



www.traleho.fr

Vietnamien



Je dois prendre le pouls de votre enfant.
Tôi phải lấy nhịp đập của con bạn.



Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.
Tôi phải dùng huyết áp của con bạn.



Je dois prendre la température de votre enfant.
Tôi phải lấy nhiệt độ của con bạn.

Je dois prendre la fréquence respiratoire de votre enfant.
Tôi phải đi theo tỷ lệ hô hấp của con bạn.



Je dois faire une prise de sang à votre enfant.
Tôi phải làm xét nghiệm máu cho con của bạn.

Je dois poser une perfusion à votre enfant.
Tôi phải cho trẻ tiêm truyền.



Je dois refaire le pansement.
Tôi phải băng băng cho con của bạn.



Je dois faire une piqûre à votre enfant.
Tôi phải cho con quý vị tiêm chủng.



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.
Con của bạn không uống hoặc ăn.

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.
Con của bạn không nên đứng dậy hoặc ngồi xuống.



Je donne des médicaments à votre enfant
Tôi cho bé uống thuốc.

Je donne des antalgiques à votre enfant.
Tôi cho trẻ dùng thuốc giảm đau (thuốc giảm đau).

Je donne des antibiotiques à votre enfant.
Tôi cho thuốc kháng sinh (thuốc chống nhiễm trùng)

Votre enfant va avoir :
Con của bạn sẽ có:



une radio

một bài kiểm tra tia X

une échographie

siêu âm

un scanner

Một máy quét



un plâtre

một thạch cao

un pansement

một băng



www.tralelho.fr

Vietnamien

A donner au patient

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.

Bạn phải ký một tờ giấy cho phép chúng tôi chăm sóc cho con bạn.

Đây là một bảng tính sẽ cho phép bạn cho chúng tôi biết bạn cảm thấy hay muốn.

Con tôi đói.

Mon enfant a faim.

Con tôi khát.

Mon enfant a soif.

Con tôi muốn đi tiểu.

Mon enfant veut uriner.

Con tôi muốn đi vệ sinh.

Mon enfant veut déféquer.

Con tôi bị đau.

Mon enfant a mal.

Con tôi nóng.

Mon enfant a chaud.

Con tôi lạnh.

Mon enfant a froid.

Con tôi muốn nôn lên.

Mon enfant a des nausées.

Con tôi đã nôn mửa.

Mon enfant a vomi.

Con tôi bị kích động hơn bình thường.

Mon enfant est plus agité que d'habitude.

Con tôi ít tỉnh táo hơn bình thường.

Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.